

**Dossier de presse / Prentsa txostena**

**Conférence de presse**  
**Bizi !**  
**-ren prentsaurrekoa**



**Baiona, 2012/02/12**

# **Etxea sutan da eta beste norabait so egiten dugu**

Kasik urte bat Fukushima istripitik landa, petrolioaren prezioaren emendatze azkarra pil pilean da. 2009ko ekainean sortu den Bizi! mugimenduaren oinarriak diren isurtzen ditugun berotegi efektuei buruzko, klima eta energiari buruzko txostenak gero eta larriagoak dira eta tamalez sekulan baino gaurkotasan gehiago dute.

Fukushima etorri bazaigu gogorki orroitarazterat arrisku nuklearra ez zela beldur eskasetan ziren ekologista batzuren asmakizuna, badugu beste mehatxu larri bat gure buruen gainean, zinezko bonba bat – klimatikoa hura – eta haren atzetik aurrerako kontaketa serioa aintzinatua da.

GIEC/KAGAT-ak (Klima aldaketari buruzko gobernuarteko aditu taldea) 2014an argitaratu behar duen txostenarentzat berrikitan frantses zientifiko taldeek egin dituzten simulazioek baieztatzen dute AIEk (Nazio Artako Enregiaren Agentziak) edo OMMk (Munduko Meteorologia Erakundeak) jada argitaratu txostenak:

Argiki erakusten dute gero klimatikoak sekulako golpea ezagutuko duela sekulan ez baldin badira berotegi efektuzko gasen isurketen ttipitzeko neurri bereziak segidan hartzen. Lur azaleko tenperaturen batezbestea 3,5 eta 5 grado artean igoko da hemendik mende bukaerarat. Hots, azken izotz aroko eta gaur egungo tenperaturen arteko ezberdintasunaz emendatuko da. Jakin behar da tarte hori 10 000 urtez bete zela.

Munduaren geografia aldatua litzateke abiadura eta hain neurri haundietan non, ekonomiak, elikagaiak, bizi baldintza zibilizatuak lurraren azalean sakonki, eta segurki atzerabiderik gabeko moldean, eraldatuak litaizke.

**«Gure etxea sutan da eta bazterrerat so egiten dugu!».**

Datorren ekainean, Rio+20 eta « Sozial eta ingurumen arloko justiziaren aldeko populuen gailurra » mobilizazioen momento garrantzitsuak izanen dira, mundu osoan, bai eta ere Euskal Herian, STOP erraiteko paretaren kontra doan lasterketa honi.

Bai, murru baten gainerat ziztu bizian doan auto batean gira. Ainitz datuk abisatzen gaituzte premiazkoa dela azkarki abiadura moteltzerat. Horren egiteko ordez, azeleratzen dugu.

1992an Rion iragan zen gailurretik geroz konzientzia hartzen ginuen beharrezkoa zela beroketa efektuzko gasen isurketaren ttipitzea nahi baginuen klimaren kontrolez kanpoko aldaketa saihestu datozen hamarkadetan. Pratikan, isurketak garai hartarik geroz %30ez emendatu dira!

## **Premiazkoa da eragitea**

Berotegi efektuko gasen isurketa errotik behar dugu ttipitu eta gure eredu

energetikoa aldatu. Zinez mugitzeko garaia da, mundu mailan eta tokiko mailan gauzen aldatzeko garaia da, ekoizpen, kontsumo, garraio, lurralde antolaketa eta energia ereduaren aldatzera behartzeko.

Zientifikoek erakusten digute gobernuek, enpresek, herritarrek planetaren gero klimatikoa aldatzen ahal dutela hautuak orain eginez. Baina abisatzen gaituzte ere: gaurdanik ez badugu serioski berotegi efektuzko gasen isurketaren kurba aldatzen eta azkarki behititzen 2020a arte, hondamendiaren saihesteko berantegi izanen da.

Bizilren ekintza, lotua izaiten ahal dena garraio orokorrari, «dena autoari» ordezkatzeko alternatibei, lurraldearen antolaketari, finantza etikoari, ekoizpen ereduari, zaborren galdeari, ekonomiaren bertokiratzeari, kontsumo arduratsuari (Ekobai gida liburutik hasiz eta lkearen etorrera gaitzetsiz), perspektiba orokor hortan kokatzen da.

Gaiak larriak dira, eta argi erran nahi dugu gure ekintza nahi dugula indartu bai eta ere gure borroka, egoeraren seriosotasunaren eta larritasunaren heinean.

**Gaur galdegiten dugu erabaki hartzaileer eta podere publikoer** ez daitezen arizan ostruka bezala eta egoera aurrez aurre ikus dezaten. Gaur, irmoki galdegiten diegu beren ekintzak eta erabakiak koerentzian ezar ditzaten garapen jasangarriaren aldeko iritzi bereko hitzaldiekin, planeta bat dugularik, hiru baginitu bezala arizaita gelditzeko eta klimaren arloan egoera larriena baztertze. Koerentzian emaita hori arlo guzietan egin behar da, eguneroko jestu ttipienekin eta politika orokorretan, azpiegitura haundietarik pasatuz.

## La maison brûle et nous regardons à côté !

Bientôt un an du drame de Fukushima, nouvelle flambée du prix du pétrole, accumulation de rapports tous plus catastrophiques les uns que les autres sur nos émissions de gaz à effet de serre, **les questions de l'énergie et du climat -fondatrices pour Bizi, mouvement créé en juin 2009- sont hélas plus que jamais d'actualité.**

Si Fukushima est venu nous rappeler brutalement que le risque nucléaire n'était pas une invention d'écologistes en manque de frayeurs, nous avons une autre épée de Damocles sur la tête, une vraie bombe -climatique celle là- et son compte-à-rebours est sérieusement avancé. Les

récentes simulations que les équipes scientifiques françaises viennent d'achever pour le prochain rapport du Giec - Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat - prévu en 2014 confirment les précédents rapports de l'Agence Internationale de l'Energie ou de l'Organisation Météorologique Mondiale :

Elles indiquent la certitude que le futur climatique va subir un formidable choc, en l'absence d'une action radicale et immédiate de réduction des émissions de gaz à effet de serre. **La température moyenne de la surface de la terre va grimper de 3,5 à 5°C d'ici la fin du siècle, l'équivalent de l'écart entre le dernier**

**maximum glaciaire et aujourd'hui** (cet écart ayant été rempli quand à lui en 10 000 ans !). La géographie de la planète serait modifiée à une vitesse et avec une ampleur telle que les économies, les ressources alimentaires, les conditions de vie civilisées sur terre en seraient profondément -et sans doute de manière irréversible- bouleversées.

## « Notre maison brûle et nous regardons à côté ! »

**En juin prochain, le Rio+20 et le Sommet des peuples** pour la justice sociale et environnementale de Rio constitueront un important moment de mobilisation, à travers toute la planète et également en Pays Basque, pour dire stop à cette course en avant vers le mur.

Oui, nous sommes à bord d'un bolide qui fonce à vive allure tout droit dans un mur. De nombreux signaux nous alertent sur l'impérieuse nécessité de ralentir fortement. Au lieu de cela, nous continuons d'appuyer sur l'accélérateur.

Alors que dès 1992, lors du sommet de Rio, nous prenions conscience de la nécessité impérieuse de réduire nos émissions de gaz à effet de serre si nous voulions éviter l'emballlement climatique dans les prochaines décennies, elles ont en fait augmenté depuis de 30 % !

## Il y a urgence à agir !

Nous devons réduire radicalement les émissions de gaz à effet de serre et changer de modèle énergétique. Il est plus que temps de se bouger, au niveau mondial et au niveau local, pour faire changer les choses, pour pousser à changer de modes de production, de consommation, de

transports, d'aménagement du territoire, et changer de modèle énergétique. Les scientifiques nous montrent que les gouvernements, les entreprises et les citoyens peuvent changer le futur climatique de la planète en effectuant des choix, maintenant. Mais ils nous préviennent aussi : si nous n'avons pas réellement inversé la courbe des émissions de gaz à effet de serre dès aujourd'hui, et de manière significative avant 2020, il sera alors trop tard pour éviter la catastrophe.

**L'action de Bizi**, qu'elle ait trait aux transports en général, aux alternatives au tout routier, à l'aménagement du territoire, à la finance éthique, aux questions de modèles de production et à la question des déchets, à la relocalisation de l'économie, à la consommation responsable, du guide Ekobai au refus de l'implantation d'un Ikea dans notre région, **s'inscrit dans cette perspective globale.**

Les choses sont sérieuses, et nous comptons bien continuer à renforcer notre action et nos combats à la mesure de cette gravité et de l'urgence de la situation.

**Nous demandons aujourd'hui aux décideurs, aux pouvoirs publics** d'arrêter de faire l'autruche et de regarder cette situation en face. Nous leur demandons solennellement aujourd'hui de mettre en cohérence leurs actes et leurs décisions avec leurs discours unanimes sur le développement soutenable, sur l'impossibilité de continuer à consommer trois planètes alors que nous n'en n'avons qu'une, sur l'impérieuse nécessité d'éviter le pire au niveau climatique. Cette mise en cohérence doit se faire dans tous les domaines, du plus petit geste quotidien aux politiques générales et aux grandes infrastructures.



# Une alternative globale dans le domaine des transports

Nous devons donc réduire radicalement les émissions de gaz à effet de serre (GES).

On sait qu'en Iparralde, une part spécialement importante de ces émissions vient du transport.

Il est indispensable qu'une politique globale, ambitieuse et cohérente d'alternatives au tout routier soit mise en œuvre, de manière urgente, pour développer l'usage du train, du bus et du vélo.

## Retour sur la campagne de Biarritz :

Une façon de mettre en pratique cette réduction dans notre vie quotidienne, c'est de choisir de se déplacer à vélo plutôt qu'en voiture, chaque fois que cela est possible. La moitié des déplacements effectués en voiture font moins de 3 km, distance tout à fait adaptée au vélo.

La récente campagne pour une politique cyclable à Biarritz a été précédée du diagnostic citoyen vélo, il y a 2 ans. Dès la réalisation de cette grande enquête de terrain, nous avons pris contact avec la mairie pour l'associer à la démarche.

Ensuite, à plusieurs reprises, nous lui avons adressé des courriers pour lui communiquer le rapport de diagnostic et solliciter un rendez-vous pour discuter des aménagements prioritaires à réaliser sur Biarritz : double sens cyclable, raccordement cyclable avec les villes voisines, aménagement d'itinéraires cyclables dans la ville.

Toutes nos demandes de rencontre sont restées sans réponse ou ont fait l'objet d'un refus.

A partir de là, nous avons décidé de passer à l'action à l'automne 2011 : action au salon de l'auto, information auprès des habitants, le fabuleux destin de Bizi'kleta, la remise du vélo à Didier Borotra.

L'action du salon de l'auto, le 29 octobre, remplissait immédiatement son objectif qui était l'obtention -enfin !- d'un premier rendez-vous avec la mairie.

Les actions mettant en scène Bizi'kleta illustraient combien il est difficile et dangereux de circuler à Biarritz et vélo. Elles pointaient le doigt l'urgence à agir maintenant.

Biarritz a trop longtemps fermé la porte au vélo. Après 3 mois de campagne d'octobre à décembre, une mobilisation citoyenne exemplaire a contribué à faire sauter un verrou tenace. Dès janvier 2012, Biarritz s'est engagée à réaliser des premiers aménagements cyclables.

**Cela montre une fois de plus que la mobilisation citoyenne peut faire changer les choses.**

Nous suivrons avec la plus grande attention la mise en œuvre de ces premiers aménagements ainsi que l'expérimentation des doubles sens cyclables. Nous insistons sur le fait que pour développer la pratique de la bicyclette en ville, il faut des aménagements cyclables adaptés pour notamment permettre aux enfants d'aller à l'école en toute sécurité à vélo.

Quant à la fermeture à la circulation automobile du périmètre situé entre l'Hôtel du Palais et la rue Mazagran un dimanche matin par mois, Bizi! souhaite que cela préfigure la création d'une vaste zone 30, voire d'une zone de rencontre limitée à 20km/h dans tout l'hyper-centre où la place prépondérante de la voiture puisse être enfin remise en cause.

## Pour une politique globale d'alternatives au tout routier en Iparralde :

Les transports représentent sur l'agglomération bayonnaise plus de la moitié des émissions de GES : 600 000 tonnes pour un total de 1 100 000 tonnes évaluées en 2006 dans le plan climat de l'agglomération.

Près de 8 déplacements sur 10 (76%) s'y font en voiture. Le taux moyen d'occupation des voitures est de 1,2 personnes. Le bus ne représente que 4% des déplacements. Le vélo 1,3%.

**Il est urgent de définir et mettre en œuvre une politique globale, cohérente et ambitieuse d'alternatives au tout voiture, et au tout routier (Fret).**

Quelques pistes de travail que Bizi approfondira dans les mois à venir :

- développer massivement les voies de bus en site propre sur tout le BAB, y compris jusqu'au centre de Biarritz qui semble freiner des 4 fers à ce niveau également,
- créer partout où cela est possible des réseaux cyclables continus et sécurisés pour faire du vélo un mode de déplacement quotidien pour des distances de 1 à 5 km, voire plus (la moitié des déplacements en voiture font moins de 3 km).
- Augmenter l'offre de bus inter-urbain en Pays Basque intérieur et sur le reste de la côte,
- Renforcer les offres de train de proximité sur les lignes existantes du Pays Basque et les possibilités réelles d'intermodalité (sur ces questions, la prise en compte du travail réalisé par le Collectif Train en Pays Basque est indispensable), réutiliser la ligne du souffre pour une desserte fine sur l'agglomération, étudier l'intérêt et les possibilités de création d'un topo entre B.A.B. et Hendaye).
- Développer véritablement le fret sur rail.

Nous sommes conscients que tout cela a un coût. L'arrêt définitif du projet ruineux de ligne nouvelle LGV permettrait de consacrer une part du budget prévu à la mise en œuvre de ces mesures.

Nous proposons la mise en place d'un processus au sein du Conseil de développement et au sein du Conseil des élus visant à faire des propositions concrètes d'ici un an pour le développement rapide de ces alternatives au tout routier, dans l'objectif de réduire significativement les émissions de GES liées au transport quotidien et au transport de marchandises.

## Bizi interpellera les candidats aux élections législatives :

En cette période pré-électorale, nous interpellons tous les candidats aux législatives de 2012 sur cette nécessité de développer sur tout le Pays Basque Nord une véritable offre de transports alternatifs à la voiture solo, non seulement sur la côte mais également en Pays Basque intérieur.

Nous leur demanderons de se

positionner clairement sur ces pistes d'actions et les interrogerons sur leurs propositions en matière d'alternative globale au tout routier.

Dans le même temps, nous les interrogerons -de manière précise- sur les mesures et réformes qu'ils comptent appuyer plus globalement en faveur d'une transition énergétique et d'une véritable politique de

réduction des émissions de gaz à effet de serre.

## **Herri mobilizazioaren bidez, gauzak aldatu!**

Bizi!-k Biarritzen ereman duen mobilizazioaren bidez, egoera puntu arrunt gakatu batetik txirrindularen erabilpena garatzeko politiken gauzatze hastapen batera eraman du. Ondorioz, lehen antolaketak (txirrindula bideak, bi norabideetako bide esperientziak...) heldu diren hilabeteetan aterako dira. Garaipen horrek herri mobilizazioak gauzak aldatzen ahal dituela erakusten du.

## **Autoari alternatiba orokorra Ipar Euskal Herrian:**

Bizi!ren aburuz autoari alternatiba politika orokorra, koherentea, haundinahia laster definitu eta gauzatu behar dela. Euskal Herriko Garaipen Kontseiluak urte batez lantzen ahalko luke eta hortarako behar litaike:

- autobusari erreserbatuak zaizkion bideak azkarki garatu BAB hiri gunean, baita Biarritzeko hiri zentroraino, nahiz eta iduriz hein hortan ere ez duten gogorik zerbaiten egiteko,
- posible den leku guzietan txirrindula bide sareak sortu, txirrindula tokialdatzeko molde segurra izaitzeko kilometro 1 eta 5km-ren arteko distantzientzat eta gehiago ere (autoz egin tokialdatzeen erdia 3km baino guttiagokoa da).
- kostaldea eta barnekaldearen arteko autobus eskaintza emendatu
- hurbileko treinen eskaintza azkartu existitzen diren trenbideetan Euskal Herrian eta treinen erabilpena beste garraio motekin moldatzeko ahala azkartu (gai horretarako, Collectif en train pays basque-ek egin lana konduan hartu behar da), hiri guneko tokialdatzeentzat sofreaken trenbide zaharra ber erabili, Hendaia eta BAB-ren artean topo baten sortzearen posibilitatea ikertu,
- treinezko merkantzien garraioa egiazki garatu,

-AHT proiektu xahutzailea behin eta betikoz baztertuz geroz, AHT-arentzat pentsatua zen dirua aipatu neurrientzat baliatzen ahalko ginuke.

Azkenik, Bizi!k, 2012ko legebiltzarreko hautagaiei Iparraldean, kostaldean nahiz barnekaldean, banakako autoari egiazko alternatibak garatzeko beharra aldarrikatuko du. Bizi!-k galdeginen die argiki haien iritzia plazaratzea, galdera hauei zer erantzun duten eta autoari zer alternatiba orokor plantatzeko proposamen eginen duten.



# Projet commercial Ikea à la zone d'Ametzondo

## Avant de dire ongi etorri...

Bizi !, dans le cadre de l'enquête publique a tenu à communiquer son désaccord avec le projet de complexe commercial Ikea d'Ametzondo.

Bizi ! s'est ainsi joint au travail citoyen et associatif d'analyse d'impacts du projet prévu par Ikea et les communes de Mouguerre, St Pierre d'Irube et Bayonne. L'implantation d'un Ikea dans la zone dite Ametzondo serait pour nous une très mauvaise nouvelle sur les plans écologique, social et culturel.

### **Droit dans le mur !**

Le projet est en totale contradiction avec les engagements pris par le SMAZA (Syndicat Mixte d'Aménagement de la Zone d'Ametzondo) au travers du « plan climat ».

Nous aurons avec cette implantation un trafic augmenté de 8 millions de visiteurs attendus chaque année, dont 60% d'hegoalde. Les dégâts seront multifactoriels, les rejets CO2 induits par la volonté d'attirer une clientèle la plus étendue possible, les risques sanitaires pour les employés et riverains soumis à une pollution chronique bien au-delà des réglementations légales avec la complicité de la dérogation à construire à moins de 100m d'une autoroute. Pire, observons ici que le projet se situe entre DEUX autoroutes.

Les autres dégâts écologiques sont liés à la zone choisie, qui est une zone

naturelle de barthes, une zone éponge qui absorbe les précipitations avec toujours plus de difficultés depuis les travaux d'aménagements routiers. Bétonner cette zone c'est planifier inondations et déséquilibres naturels sur toute la zone y compris jusqu'à l'Adour.

Citons également ici la politique commerciale d'Ikea en tant que fournisseur de meubles de basse qualité, pas écologiques du tout puisque jetables, parcourant le monde et usant d'une main d'œuvre exploitée, le tout rassemblé derrière une image marketing séduisante et factice.

### **1100 emplois créés ? Et combien de supprimés ?**

Le projet comprend aussi un grand complexe commercial en plus du magasin Ikea. L'argument brandi de création de 1100 emplois pour justifier une telle implantation néfaste ne nous convainc pas une seconde. Un emploi de grande distribution supprime selon les observations au minimum 1,5 emploi de commerce de proximité (CCI du Cantal), bien plus pour d'autres analystes (au moins 3 pour l'économiste Christian Jacquiau).

Nous pouvons donc prévoir la balance négative de ce transfert du travail. La grande distribution uniformise les emplois, les déqualifie, précarise les salariés au travers de temps partiels subis et de contrats de courte durée. Ce modèle



soumet de plus en plus d'entre nous à une hiérarchie impersonnelle, loin de l'humain et rend toujours plus fragile et compliquée l'existence de commerces plus modestes et locaux.

### **Pont d'or contre verroterie et mépris ?**

Les collectivités territoriales locales permettent à Ikea de devenir propriétaire et loueur d'une zone commerciale de plus de 65 000m<sup>2</sup>, les avantages accordés permettent un prix d'achat moyen de 9,65 €/m<sup>2</sup> sur environ 36.000m<sup>2</sup> ! Sans oublier qu'une partie de nos dépenses faites au sein de ce complexe seront autant de capitaux qui sortiront du Pays Basque pour enrichir des investisseurs étrangers.

Enfin, nous voulons également dénoncer le mépris avec lequel le projet parle de la spécificité architecturale

culturelle locale (Etude d'impact, p.166) :

« Tournant résolument le dos aux clichés trop souvent reproduits « des architectures dites locales », le Centre Commercial IKEA de Bayonne, comme la région qui l'accueille, appuyé sur les fondamentaux naturels regarde loin devant. » ...

Et effectivement de loin quand on arrivera, on s'apercevra que l'entrée de Bayonne ressemble désormais à l'entrée de toutes les agglomérations de banlieues parisiennes, bleu, jaune, immense et sans caractère.

Il est temps au contraire de permettre la création d'un marché local de l'ameublement durable, des pôles d'artisanat déjà évoqués par les professionnels locaux du bois, des partenariats avec les producteurs des forêts des Landes et de revaloriser les filières bois locales.

**Avant de dire Ongi etorri à Ikea et son complexe, demandons nous si c'est ce type de consommation que l'on veut favoriser pour nous et nos enfants, ce type d'aménagements dont on rêve pour notre pays, ce type d'emplois qui assurera un développement durable et solidaire ?**

## **Ametzondoko Ikearen gune komertzial erraldoiaren proiektuaren aurka:**

Otsailaren 24an bururatu den Inkesta publikoaren kariatara, Bizi!k argumentoz beteriko iritzia eman du. Bertan gaitzetsi ditu ingurumenarekiko desmasiak, bai eta ere autopista batetik 100 metro baino hurbilago eraikizeko baimenen agertzea eta Ikeari eman lur-errextasunak.

Azpimarratzekoa da Ikeak sortzen dituen lanpostuen prekaritatea, eta nola sortze horiek, automatikoki suntsituko dituzten oraino postu gehiago eskualdeko komertzioetan, eta bereziki hurbileko komertzioetan (guttienez, 1,5 enplegu hesten dira, Ikean sortzen den bakoxtarentzat).

Bizi!k aldarrikatzen ditu etxeko altzariantzat tokiko merkatu bat, ofizialeen elkarlan gune bat (bertako egurraren profesionalek jadanik aipatu dutena), elkarlana Landes-etako egur ekoizleekin eta tokiko egurren ber-balioztatzea.

**Azkenik, Ikea eta haren gune komertzialari Ongi Etorri erran aintzin, Bizi!k gomendatzen du gure buruei galdatzea ea hori denez lagundu nahi dugun kontsumo eredua, bai guretzat, eta bai gure haurrentzat, hori denez gure herriarentzat amesten dugun lurralde antolaketa, eta holako lan postuek dutenez segurtatuko garapen iraunkor eta solidario bat.**

# La question des déchets ou la quadrature du cercle du système capitaliste productiviste qui ronge la planète

En Iparralde, l'année 2011 a été une année relativement importante sur le dossier des déchets. En effet, le syndicat mixte Bil ta Garbi a confirmé sa politique de gestion des déchets centrée sur la solution technologique du tri-mécano-biologique, le fameux TMB, sur deux sites, à Bayonne nord et à Charitte-de-Bas et levé les dernières réserves administratives.

L'opposition de la société civile a été marquée par les actions de l'association Adech et par les communiqués de différentes associations environnementales dont le Cade.

Ce contexte a été l'occasion pour l'association Bizi! de prendre cette thématique en main. Elle s'inscrit pleinement dans la logique de l'association. En effet, le mode de gestion de nos déchets, et d'abord de la production est symptomatique du modèle de la société de consommation, principal responsable du basculement climatique en cours.

Bizi! a souhaité avoir une démarche interne de formation sur ce dossier. Aussi, après s'être intéressé à la solution TMB proposée par le syndicat Bil ta garbi, des alternatives ont été étudiées dont la démarche plus globale Zéro Zabor en Gipuzkoa. Les acteurs de ce mouvement et les élus l'ayant porté ont été invités lors de différentes manifestations dont le forum sur les Alternatives au Capitalisme organisé par Bizi! et la Fondation MRA à Bayonne ou l'altervillage d'Attac et de Bizi à Mouguerre. Par ailleurs, les arguments respectifs du syndicat Bil ta garbi et de l'Adech ont été écoutés avec attention lors d'un débat interne contradictoire.

## La position de Bizi :

L'association Bizi a ainsi pu rédiger une synthèse de quelques pages de sa position sur ce sujet délicat.

Les membres de l'association sont persuadés que les différents acteurs du dossier sont dans une démarche constructive et cherchent réellement à définir des solutions optimales, ce qui n'a malheureusement pas été le cas par le passé, faut-il rappeler les traitements calamiteux de ce dossier par les sphères publiques et privées autour du site de Bachefores, toujours pas réhabilité à ce jour.

Même si Bizi! est sensible au travail de Bil ta garbi sur la sensibilisation au tri sélectif ou au compostage, nous regrettons le choix technologique de la solution du TMB. En effet, ce choix s'inscrit dans la croyance des décideurs que le salut viendra des solutions technologiques centralisées et déresponsabilisantes. On est au cœur de la croissance verte : on ne change pas grand chose dans la vie des gens au quotidien, ceux-ci ne seraient pas aptes à changer leur comportement, on pallie les déficiences via de nouvelles solutions technologiques qui bénéficient aux grands groupes industriels au lieu de mettre en place des solutions maximisant la création d'emploi local et maîtrisables par les populations et leurs collectivités locales.

On relèvera notamment la faible exigence de la norme Française sur laquelle se base le processus de TMB de Canopia pour le compost en sortie et surtout l'élaboration en cours au niveau européen d'une norme bien plus stricte qui rendra le compost issu de Canopia inutilisable (\*).

Or, le défi du basculement climatique nous impose des changements de comportement dans toutes les sphères de notre vie, dont notre façon de consommer et de gérer nos déchets. L'expérience Zero Zabor est à ce titre extrêmement enrichissante. Elle découle d'une réflexion globale mais s'inscrit dans une pratique au quotidien, et surtout elle fonctionne, comme plusieurs d'entre nous ont pu le constater lors d'une visite sur place : tri des fermentescibles à la source, incitation financière au compostage, large démarche de sensibilisation, réflexion sur les modes de production, développement de la réutilisation, de la réparation, relocalisation des emplois sont quelques uns des axes de cette politique.

### Les propositions de Bizi :

Bizi se propose de travailler avec les acteurs publics et privés dans le cadre de partenariats pour sensibiliser, former et développer ces solutions sur notre territoire. Nous invitons une ou plusieurs communes d'Iparralde à se porter candidate(s) pour

expérimenter une politique « Zéro Déchet », ce qui pourrait s'avérer un véritable atout de communication.

Nous incitons les pouvoirs publics à étudier la faisabilité d'une taxation différenciée pour encourager les comportements vertueux et à mettre en place pour la gestion des déchets, des indicateurs de suivi des quantités collectées (ordures ménagères, tri, déchetteries, composteurs distribués) et de la qualité des tonnages collectés, qui seraient facilement consultables par tous.

Tout cela n'est pas seulement possible mais absolument nécessaire si nous souhaitons faire face aux défis devant nous.

Merci à toutes personnes ou entités intéressées de nous contacter via l'adresse de courriel [zerozabor@bizimugi.eu](mailto:zerozabor@bizimugi.eu)

(Une vidéo présentant le système zerozabor est visionnable sur : <http://www.bizimugi.eu/?p=4441> )

(\* ) 2 paragraphes extraits d'un dossier sur le TMB réalisé par le Cercle National du Recyclage regroupant un grand nombre de collectivités et syndicats mixte de traitement des déchets (Document entier sur ce lien: <http://www.cercle-recyclage.asso.fr/images/stories/pdf2/dossier-tmb.pdf>) :

### Réflexions et Pistes sur le Traitement Mécano-Biologique - Cercle National du Recyclage p 44. Préconisations:

*"A ce jour, peu d'installations existantes produisent un compost conforme à la norme NFU 44-051, mais celles qui y sont parvenues ont mis l'accent sur les techniques permettant d'assurer la qualité du compost. Le contexte réglementaire actuel va vers un durcissement des exigences et pourrait limiter l'utilisation de compost issu d'OMR (ordures ménagères résiduelles) , notamment en l'interdisant en agriculture ce qui poserait un problème par rapport aux débouchés.*

*La révision de la norme actuelle pourrait imposer de nouveaux critères et fixer des seuils plus contraignants, or rien n'assure qu'un compost répondant à la norme aujourd'hui y répondra encore avec ces nouvelles obligations.*

*La dynamique européenne et nationale est en faveur du développement du compostage de déchets organiques collectés sélectivement. **Un projet de règlement européen devrait voir le jour en octobre 2012, il précisera que seuls les composts issus de la collecte sélective de biodéchets et respectant les critères de qualité bénéficieront du statut de produit. Les composts issus du TMB conserveront leur statut de déchets et devront alors suivre un plan d'épandage (beaucoup plus lourd en terme de suivi, analyse de sol, etc.), ce qui remet en cause l'existence même des unités de TMB.***

Du coup l'usine de Batz risque d'être obsolète avant même son démarrage, il en va donc de l'intérêt de BtG d'arrêter au plus vite les investissements inutiles (60M€) et de revoir son projet global !

# Bihar Zero Zabor Ipar Euskal Herrian?

Bizilik txosten baten bidez Ipar Euskal Herrian hondakinen bilketa eta tratamenduari buruzko egoeraren azterketa eta gai horri buruzko proposamenak, bai eta ere Bizilren iritzia TMB (SMB) Saillkapen Mekano-Biologikoaren hautuari buruz eta bi poloen hautuari buruz «Canopia» (Baionako Iparraldean) eta Mendixka Sarrikota-Pian aurkeztu du. Txostenak 8 orri ditu (frantsesez edo euskaraz eskuratzen ahal da).

Bizi! Mugimenduak preziatzen du Bil Ta Garbi Sindikatak saillkapenaren eta konpostatzearen inguruan, desmarta eraikigarri batean, egiten duen sentsibilizazio lana. Bizilik pentsatzen du Bil Ta Garbi zinez nahi dituela definitu aterabide hoberenak, jakinez ez dela tamalez hola izan iraganean (eremu publikoak eta pribatuak zaborren gaia molde kaxkarrean kontsideratzen zuten, hetsia izan zen baina oraino leheneratua ez den Bachefores gunearen kasuak erakusten duen bezala).

Baina Bizilik ez du begi onez ikusten SMB-aren hautu edo aterabide teknologikoa: garapen berdearen mamian gira eta! Hautu horrek erran nahi du ez dela aintz gauza aldatzen jendeen eguneroko bizitzan. Hautu horrek kontsideratzen du jendeak ez litaizkela gai beren ohituren aldatzerat, eta ondorioz, eskas horiek aterabide teknologiko berri batzuren bidez arinu behar direla. Jakinez teknologiaren apusutuak talde industrial haundiei dituela etekinak eskaintzen eta horrek saihesten dituela jendarteak eta tokiko elkargoek kudeatzen dituzten tokiko enpleguen sortzeak.

Bestalde, Bizilik Gipuzkoan eramaiten den Zero Zabor ibilbideaz egin ikerketatik ondoko datu baitezpadakoak azpimarratzen ditu: hartzigarrien etxe mailako saillkapen/bilketa, konpostatzearen diru laguntzekilako sustapena, sentsibilizazio kanpaina haundiak, ekoizpen ereduari buruzko gogoetak, ber-erabilpenaren eta konponketaren garapena, enpleguen ber-tokiratzea, etab.

Xehetasun gehiagorentzat, Zero Zabor-aren aurkezpen bideoa hemen ikusten ahal duzue: <http://www.bizimugi.eu/?p=4441>).

Azkenik, Bizi! Mugimenduak hainbat proposamen luzatzen ditu Zaborraren arloan. Molde orokorrean, aktore publiko eta pribatuekin lan egitea (lankidetzat batzuren kariatara), gure lurraldean sentsibilizazioa, formakuntza eta aterabideen garapena sustatzeko. Molde zehatzago batean :

- *Iparraldeko herri bat edo zonbait gomitatzea «Zero Zabor» politikaren plantan emaiterat, jakinez entsegu hori komunikazio arloan puntu indartsu bat bilakatuko dela haientzat.*
- *Botere publikoak animatzea iker dezaten tasa ezberdin baten plantan emaita bertutedun jokamoldeen indartzeko, eta zaborren kudeaketaren jarraipena egiteko, plantan eman dezaten kriterio adierazle sorta bat (denek errex segitzeko moldean), bilketen kopuruaren jarraitzeak (etxebizitzetako hondakinak orokorrean, saillkapenak, konpostagailu banaketak, zabortegiak, etab) eta bildutako toneladen kalitatea jarraitzeak.».*
- Interesatuak litaizken pertsona guztiak gomitatuak dira gai horren jorratzeko harremanetan sartzera Bizilrekin ([zerozabor@bizimugi.eu](mailto:zerozabor@bizimugi.eu))

# Un an après Fukushima

**11 mars 2011 : la catastrophe de Fukushima** venait nous rappeler quels risques insensés nous fait courir l'énergie nucléaire. La zone contaminée par la radioactivité représente aujourd'hui 8 % de la superficie du Japon, soit la superficie de la Belgique !

A moins de 200 kilomètres du Pays Basque nord, **la centrale nucléaire de Garoña a été construite entre 1966 et 1970**, soit à la même époque que celle de Fukushima, bien avant celle de Fessenheim.

Le gouvernement espagnol a décidé de prolonger son activité jusqu'en 2018 ou 2019 malgré son caractère totalement obsolète et de nombreux incidents.

**Le dimanche 11 mars 2012 à Bayonne, une chaîne humaine exigera la sortie du nucléaire et l'arrêt immédiat de la centrale de Garoña.**

Les jours précédant, des conférences à **Ainhice-Mongelos, Mouguerre, Saint Jean de Luz et Bayonne** ouvriront le débat public sur l'énergie. Il sera bien sûr question de la sortie du nucléaire.

Le drame de Fukushima l'a violemment imposée au Japon. Sur les 54 réacteurs en activité qui assuraient environ 30% de la fourniture électrique de ce pays, aujourd'hui 49 sont fermés ! Ce qui a été possible en quelques mois et sans aucune préparation là-bas ne le serait donc pas ici, en le planifiant sur plusieurs années ? On demande à voir...

Mais au delà du nucléaire, d'autres

dangers aussi graves planent sur nos têtes. La combustion du pétrole, du gaz ou du charbon nous font courir tout droit vers le **basculement climatique**, que certains pensent possible à l'horizon 2050.

Alors est-il possible, avec les technologies actuelles, de **sortir du nucléaire et en même temps de se passer de pétrole, de gaz et de charbon** ? Oui, nous répondent les experts du **scénario Negawatt** en rajoutant que cette transition énergétique sera de surcroît créatrice d'emplois décentralisés sur tout le territoire, et porteuse d'une toute autre qualité de vie.

De toutes façons, il faudra y venir car la fin du pétrole abondant et pas cher est imminente. Elle va bouleverser nos sociétés entièrement basées sur l'accès à une énergie bon marché (transports, agriculture, industrie, commerce, santé, loisirs, habitat, aménagement du territoire etc.)

Les générations actuelles vivent dans un monde radicalement différent que celui de leurs parents et de leurs grands parents. L'adaptation sera d'autant moins difficile quand les personnes et les territoires auront commencé à **préparer cette transition dès aujourd'hui**, nous expliqueront Patrick Baronnet et Benoit Thévard.

Quelques jours pour réfléchir et préparer un avenir meilleur, telle est notre contribution, à la fois ambitieuse et modeste, à la commémoration de ce premier anniversaire du drame de Fukushima.

**Bizi !**

**Fondation Manu Robles-Arangiz**



# Urte bat Fukushima eta gero

**2011ko martxoaren 11an:** **Fukushimako hondamendiak** gogorat ekarri digu energia nuklearrak har arazten dizkiigun arrisku eroak zein diren. Gaur egun erradioaktibitateak kutsatu duen eremuak Japoniaren azaleraren %8a hartzen du, hots Belgikaren azalera!

Iparraldetik 200 kilometro eskasetan, **Garoñako Zentral Nuklearra eraikia izan da 1966 eta 1970a artean.** Hots, Fukushimaoaren ber garaian, Fessenheim-ekoa baino askoz lehenago.

Español gobernua nahi du haren biziraupena luzatu hainbat urtez, nahiz eta zentral horrek ainitz arazo ezagutu dituen eta ezaugarri arras zaharkituak dituen.

**Baionan, 2012ko martxoaren 11an, igandearrekin, jende kate batek nuklearretik ateratzea eta Garoñako zentralaren berehalako gelditzea aldarrikatuko du.**

Aintzineko egunetan **Ainiza Monjolosen, Mugerren, Donibane Lohitzunen eta Baionan** iraganen diren hitzaldiek energiari buruzko eztabaida hasiko dute. Noski, bertan nuklearretik ateratza aipatuko da.

Fukushimako zorigaitzak bortizki inposatu du Japonian. Hara nola, Japoniaren elektrizitatearen %30a hornitzeko aktibitatean ziren 54 erreaktore nuklearretarik 49 hetsiak diren gaur egun! Hots, zorbait hilabetez posible izan dena, eta han inolako preparaketarik gabe, ez litaikete posible hemen, zorbait urteren gainean planifikatuz? Horiz zehaztu nahi dugu...

Baina nuklearretik haratago, bera bezain larriak diren beste lanjer batzuk hor

daude. Petrolioia, gasa edo ikatzaren konbustioek, batzuk 2050eko aurreikusten duten **klima uzkailetara** zuzen eramaten gaituzte.

Orduan posible dea, gaur egungo teknologiekin, **nuklearretik ateratzea eta aldi berean petrolioia, gasa eta ikatzik gehiago ez erabiltzea?** Baietz diote **Negawatt gidoiaren** adituek, gehituz trantsizio energetiko honek gainera enplegu deszentralizatuak sortuko dituela lurralde osoan, eta arrunt bestelako bizi kalitate bat ekarriko digula.

Zer nahi izanik ere, hartaratu beharko da petrolio oparora eta merkearen garaia itzaltzekotan baita. Energia merkean erabat oinarrituak diren gure gizarteak inarrosiko ditu (garraioak, laborantza, industria, merkataritza, osasuna, aisialdiak, bizitegia, lurralde antolaketa etab.).

Gaurko belaunaldiak, haien guraso eta aitamatxien mundu arras desberdin batean biziko dira. Pixka bat errazago izanen zaie horri egokitzea pertsonak eta lurraldeak trantsizio hau **gaurtik beretik prestatzen** hasten badira, azalduko digute Patrick Baronnet eta Benoit Thévard-ek.

Zorbait egun gogoetatzeko eta etorkizun hobe bat prestatzeko, hona gure ekarpena, aldi berean anbiziotsu eta xumea, Fukushima-ko dramaren lehen urtebetetzearen ospakizun honetan.

**Bizi !**

**Manu Robles-Arangiz Fundazioa**

**Conférences publiques "L'énergie en questions"**

## "Un avenir sans pétrole ?"

**Jeudi 8 mars 20H30 à Ainhice-Mongelos (Laborantza Ganbara) :**

**conférence-projection avec Benoit Thévard**

Les générations actuelles vivront dans un monde radicalement différent que celui de leurs parents et de leurs grands parents. En effet, notre dépendance au pétrole est totale et pourtant de nombreux indicateurs montrent que la fin du pétrole abondant et peu cher est imminente. Une conférence très accessible sur les bouleversements prévisibles dûs à cette pénurie à venir et les adaptations possibles et souhaitables dès aujourd'hui. Conférence co-organisée avec Euskal Herriko Laborantza Ganbara, la chambre d'agriculture du Pays Basque.

*Benoit Thévard est ingénieur des mines et conseil en énergie et stratégies post-carbone des territoires*

## "Une maison autonome, c'est possible ?"

**Vendredi 9 mars à 20H00 Mouguerre (Salle Haitz Ondoan, centre du village) :**

**Conférence avec Patrick Baronnet**

Une famille joyeuse et créative vit sans eau publique, ni pétrole ni nucléaire...ni supermarché depuis plus de 20 ans ! Une maison totalement autonome : énergie du soleil et du vent, eau de pluie filtrée, potager bio, toilettes sèches, phytoépuration... et entraide. Des exemples concrets et pragmatiques, des outils pratiques et simples en vue d'un futur proche, qu'ils ont déjà partagé avec des milliers de visiteurs, stagiaires, téléspectateurs etc..

*Patrick Baronnet est chercheur et réalisateur en mode de vie alternatif, concepteur et réalisateur de La Maison Autonome (Site internet [heol2.org](http://heol2.org) ) de la Maison des 3 E etc. Il est membre actif des "Oasis en tout lieux" de Pierre Rabhi et co-fondateur et membre du Réseau National des Écocentres.*

## "Le scénario Negawatt, qu'est-ce que c'est ?"

**Samedi 10 mars à 10H00 à saint Jean de Luz (Salle de la Grillerie de la Sardine, sur le Port) :**

**Conférence publique avec Paul Neau**

Sortir du nucléaire en 22 ans, réduire radicalement nos émissions de CO2 d'ici 2050, alléger la facture énergétique de l'État et des ménages, créer 600 000 emplois d'ici à 2020 par la transition énergétique, tout ça avec les technologies existantes, c'est possible ! Pour la première fois en Pays Basque, présentation publique du scénario Negawatt.

*Paul Neau est un des 25 membres de Negawatt, association d'experts et de praticiens de l'énergie et du bâtiment. Il est responsable d'un bureau d'études environnementales spécialisé dans les énergies renouvelables.*

## "Le nucléaire, une névrose française ?"

**Samedi 10 mars à partir de 19H00 à Bayonne (Cinéma l'Atalante) :**

**Film suivi d'un débat sur le nucléaire avec Patrick Piro**

A partir de 19H00, stands, vin chaud, talos, signature du livre de Patrick Piro.

A 20H30, projection en avant-première du film "La terre outragée" premier film de fiction

autour de la catastrophe de Tchernobyl, qui vient de remporter le prix du public au festival d'Angers. La projection sera suivie d'un débat sur le nucléaire entre le public et Patrick Piro. Soirée co-organisée avec l'association L'Atalante

*Patrick Piro, journaliste de formation scientifique, couvre depuis 25 ans les questions d'écologie, notamment au sein de l'hebdomadaire Politis. Il vient de publier un livre "Le nucléaire, une névrose française ?"*

Conférences organisées par Bizi et la Fondation Manu Robles-Arangiz (+ Euskal Herriko Laborantza Ganbara le 8 mars à Ainhice-Mongelos, et l'Atalante le 10 mars à Bayonne)

**Entrée libre à toutes les conférences et projections (sauf La terre outragée à l'Atalante)**

**Renseignements et inscriptions (sauf soirée Atalante) à [info@bizimugi.eu](mailto:info@bizimugi.eu) ou au 05 59 25 65 52** (Nombre de places limité à la conférence Negawatt, inscription fortement conseillée !)

## Energia zalantzan hitzaldi publikoak

### "Petroliorik gabeko etorkizunik? "

**Martxoaren 8an, Ostegunarekin 20:30-etan Ainiza-Monjolosen (Laborantza Ganbaran):**

**Hitzaldi-proiektzioa Benoit Thévard-ekin**

Gaurko belaunaldiak, haien guraso eta aitamatxien mundu arras desberdin batean biziko dira. Alabaina, petrolioaren meneko bizi gara arrunt eta alta, indikatzaile anitzek erakusten digute petrolio oparoa eta merkearen garaia bukaera gertatzekotan dela. Etorri beharreko eskasia honi lotuak zaizkion iraulketa somagarri eta gaur egunetik beretik ekar daitezkeen eta behar litzaizkiokeen egokipenei buruzko hitzaldi biziki ulerterraza. Euskal Herriko Laborantza Ganbararekin partaidetzan antolatu hitzaldia.

*Benoit Thévard meatzetako ingeniaria da eta aholkularia lurraldeen estrategia post-karbonoetan.*

### "Etxe autonomo bat posible dea ?"

**Martxoaren 9an, Ostiralarekin 20:00etan Mugerren (Herri barnean den Haitz Ondoan Gelan):**

**Hitzaldia Patrick Baronnet-ekin**

Bada orain 20 urte familia alaia eta sormen handiko hau, ur publikorik gabe, petroliorik gabe, nuklearrik gabe... eta supermerkatuorik gabe bizi dela! Etxe arrunt autonomo bat: eguzkia eta haizearen energia, euri-ur iragazia, bio baratzea, komun idorrak, fitoarazketa... eta elkar laguntza. Milaka bisitari, ikasle, teleikuslerek jadanik partekatu dituzten adibide konkretu eta pragmatikoak, tresna praktiko eta sinpleak etorkizun hurbil batera begira.

*Patrick Baronnet ikerlaria da eta errealizadorea bizi molde alternatiboan, Etxe Autonomoa, 3 E Etxearen asmatzailea eta egilea ( [heol2.org](http://heol2.org) internet gunea) etab. Pierre Rabhi-ren "Oasis en tout lieux"-ren kide aktiboa da eta Ekozentroen Sare Nazionaleko ko-sortzaile eta kidea.*

## « Negawatt eszenarioa, zer da ? »

**Martxoaren 10an, larunbatarekin 10:00etan Donibane Lohizunen  
(Sardina Erretea gelan, portuan) :  
Hitzaldi publikoa Paul Neau-rekin**

22 urtez nuklearretik atera, hemendik 2050 urtera gure CO2 isurketak handizki murriztu, bikoteen eta Estatuaren faktura energetikoa arindu, hemendik 2020 urtera 600 000 lanpostu sortu trantsizio energetikoaren bidez, hori dena diren teknologiek... posible da! Lehen aldikotz Euskal Herrian, Negawatt eszenarioaren aurkezpen publikoa.

*Paul Neau Negawatt-eko 25 kideetariko bat da. Elkarte hau energia eta eraikuntzarako aditu eta obratzaileetaz osatua da. Paul Neau energia berriztagarrietan berezitua den ingurumen-azterketa bulego tekniko baten arduraduna da.*

## "Nuklearra, frantses neurosia ?"

**Martxoaren 10an, larunbatarekin 19:00etarik goiti Baionan (Atalante zinegelan) :  
Filma baten ondotik nuklearrari buruzko eztabaida Patrick Piro-rekin.**

19:00etarik goiti salgune, arno bero, talo, Patrick Piro-ren liburuaren izenpetzea.

20:30tan, "Lurra laidoztatua" filmaren proiektzioa, Tchernobyl-eko hondamenari buruzko lehen fikziozko filma, Angers hiriaren festibaleko publikoko prezioa lortu berri duena. Proiektzioaren ondotik eztabaida, publikoa eta Patrick Piro-ren artean. Gualdia Atalante elkartearekin antolatua da.

*Patrick Piro, zientifiko formakuntza bat duen kazetaria da , azken 25 urteak iragan ditu ekologiako galderak altxatzen, besteak beste Politis astekarian. Berrikitan argitaratu du liburu bat "Nuklearra , frantses neurosia?".*

Hitzaldiak Bizi! eta Manu Robles-Arangiz Fundazioak antolatuak dituzte (+Euskal Herriko Laborantza Ganbarak, Ainiza Monjolesen, martxoaren 8an, eta Atalante zinemak, Baionan, martxoaren 10an)

**Sartzeak urrik dira hitzaldi eta proiektzio guzietan (salbu Atalante-eko "Lurra Laidoztatua" gualdian)**

**Xehetasunak eta izen emaitak (salbu Atalante-eko gualdiarentzat) [info@bizimugi.eu](mailto:info@bizimugi.eu) helbidean edo 05 59 25 65 52 zenbakian** (Tokiak mugatuak dira Negawatt hitzaldian, izen emaita azkarki gomendatua da)

# Grande chaîne humaine

**Dimanche 11 mars à 11H30 à Bayonne (Place Saint-André, dans le Petit Bayonne) :**

**Un an jour pour jour après Fukushima, formons une grande chaîne humaine pour exiger la sortie du nucléaire, et la fermeture immédiate de la centrale de Garoña**

Cette chaîne humaine marquera le premier anniversaire de la catastrophe de Fukushima et prendra fin à midi.

Une autre chaîne humaine, gigantesque, aura lieu le même jour de Lyon à Avignon dans la région la plus nucléarisée d'Europe. Ces chaînes humaines exigeront la sortie du nucléaire.

A Bayonne, nous réclamerons en outre la fermeture immédiate de la centrale nucléaire de Garoña. A moins de 200 kilomètres d'Hendaye, cette centrale inaugurée en 1970 est la plus vieille d'Espagne encore en activité (bien plus ancienne que celle de Fessenheim !).

C'est une centrale de première génération, antérieure à l'accident nucléaire de Three Mile Island. Malgré de nombreux incidents et son caractère obsolète, le gouvernement espagnol a décidé de prolonger son existence de plusieurs années.

Alberto Frias, avocat spécialisé en droit environnemental, porte-parole de la plateforme Araba sin Garoña, regroupant plus de 60 organisations demandant la fermeture de cette centrale nucléaire, participera à la chaîne humaine de Bayonne et y prendra la parole.

## Jende kate haundia

**Martxoaren 11an, igandearekin, 11:30tan, Baionan (San Andres Plazan, Baiona Ttipian):**

**Urte bat xuxen xuxen, Fukushima eta gero, osa dezagun jende kate haundi bat Nuklearretik ateratzea galdegiteko eta Garoñako Zentralaren berehalako hestea aldarrikatzeko.**

Jende kate honek Fukushimako hondamendiaren lehen urteurrena azpimarratuko du eta eguerditan bururatuko da.

Beste jende kate bat, erraldoia, iraganen da ber egunean, Lyon-etik Avignon-era, Europako eskualde nuklearrizatuenean. Jende kate horiek aldarrikatuko dute nuklearretik ateratzea.

Baionan, horrez gain aldarrikatuko dugu Garoñako Zentralaren berehalako hestea. Hendaiatik 200 kilometro baino guttiagotan den zentrala hau 1970an inauguratua izan zen, eta Españan oraino aktibitatean direnetarik zaharrena da (Fessenheim baino askoz ere zaharragoa da!).

Lehen belaunaldiko zentrala bat da, Three Mile Island-eko istripu nuklearra aurrekoa. Nahiz eta hainbat arazo ezagutu dituen eta bere ezaugarriak arras zaharkituak dituen, espagnol gobernuak nahi du idekirik atxiki oraino ainitz urtez.

Alberto Frias Araba sin Garoña plataformaren bozeramailea da. Plataforma horrek Garoñako Zentral Nuklearraren hestea aldarrikatzen duten 60 erakunde biltzen ditu. Alberto Frias-ek parte hartuko du Baionako jende katean eta bertan hitza hartuko du ere.



UN AN APRÈS  
URTE BAT

**FUKUSHIMA** LANDA



**DIMANCHE 11 MARS à 11H30**  
**MARTXOAREN 11an IGANDEA, 11:30tan**  
**BAYONNE / BAIONAN**  
(place **PAUL BERT** plazan)

**GRANDE CHAÎNE HUMAINE**  
**SORTONS DU NUCLEAIRE !**

**JENDE KATE HAUNDIA**  
**GARONA HETS DEZAGUN!**



+ d'info / Informazio gehiago : [www.bizimugi.eu](http://www.bizimugi.eu) / [info@bizimugi.eu](mailto:info@bizimugi.eu) / 05 59 25 65 52

